

九〇年建築地產統計調查結果發表

根據政府統計處今日(星期四)發表在一九九一年四月至九二年初進行的一九九〇年屋宇建築、建造及地產業統計調查結果顯示，一九九〇年有一萬三千五百間建築業機構營業，該等機構在九〇年承辦的建築工程總值達九百九十八億元，較一九八九年的總值增加百分之十六。

文內所載統計數字均以現時的價格計算，由這些數字所得出的百分比並沒有因價格的增加而調整，固在分析統計調查結果時，應注意這點。

從一九九〇年度的屋宇建築、建造及地產統計調查開始，有關的經濟活動將採用香港標準工業分類法分類。而在此之前，則採用國際標準工業分類法。

這個新的香港標準工業分類法，將應用於該處所有的經濟統計調查，這會更方便有關調查結果的比較。而一九八九年度有關建築及地產的統計調查結果，已根據是項分類法重新編訂，以便與一九九〇年度比較。

一九九〇年建築業機構的總支出為九百六十六億元，其中二百四十五億元為僱員薪酬及付給勞工判頭的工資；材料、供應品及維修服務費用為二百五十億元；連工包料的分判承建工程費用為四百零八億元；其他雜項經營支出為六十四億元。總增加價值為二百九十八億元，較一九八九年上升百分之二十。增加價值為計算該行業在本港生產總值所佔數額的方法。

約百分之三十八的建築業機構從事建築物的維修翻新及保養工程，但他們只佔所有承建商建築工程總值的百分之十一。另一方面，在建造地盤從事一般承建工程的承建商，約佔所有建築業機構總數約百分之七，但卻佔總工程價值的百分之六十五，達六百四十五億元。

其他的建造業，主要包括特別工程承建商，如電器及機械裝置工程承建商，約佔所有建築機構總數的百分之五十五，但以建築工程總值計算，卻只佔百分之二十四。

是項統計調查並不包括只供應勞工之分判承建商。不過，此類分判承建商所負責的工程總值，其實已包括在聘用他們的承建商的工程總值之內。

除建造業機構外，統計調查尚包括從事下列行業的機構：地產發展、批租、經紀及保養管理服務，以及建築設計、測量及策劃工程。

根據統計調查所得，一九九〇年有六千四百間機構從事地產發展、批租、經紀及保養管理服務，年內生產總值為五百二十七億元，較一九八九年上升百分之十六，其中二百六十六億元為服務及租金收入，二百五十四億元為地產發展毛利（不包括地價增值在內），其他收入則為七億元。

這些機構的總開支達一百五十二億元。

總增加價值為四百五十八億元，較一九八九年上升百分之十五。

這些數字並不包括發展地產供自用的機構，或在統計調查的一年內擁有土地，但卻未加以發展的機構。另外，私人或住戶從事的地產批租及其他活動亦未計算在內。

至於建築設計、測量及策劃工程服務，統計調查顯示一九九〇年有七百三十間此等機構營業，總業務收入為四十九億元，較去年上升百分之十六，而總支出為四十一億元，較去年上升百分之十九，其中二十三億元用於支付僱員薪酬。其總增加價值為三十億元，較一九八九年上升百分之十三。

一九九〇年私人地產發展工程總值為五百一十三億元，較一九八九年增加百分之十三。工程總支出為三百零七億元，包括付給承建商的費用和繳付利息等。

一九九〇年屋宇建築、建造及地產業統計調查結果摘要，將附載於一九九二年四月份之「香港統計月刊」。而更詳細的統計結果分析則於一九九二年七月左右在統計調查的詳盡報告中發表。查詢調查結果可與統計處建築及地產統計組聯絡（電話八三九 三二〇四）。

— 完 —

政府發出繳納地稅通知書

政府已就每年超過一百元之地稅，發出計至九二年六月二十四日之半年繳納地稅通知書。款項可用支票、匯票或本票郵寄香港郵政總局信箱八〇〇〇號庫務署署長，或在下列辦事處繳交：

(一) 香港灣仔告士打道七號灣仔政府綜合大樓第二座一樓庫務署總部收支辦事處；

(二) 香港雪廠街十一號中區政府合署西座庫務署中區分署；

(三) 香港北角書局街二十八號國賓大廈一樓庫務署北角分署；

(四) 香港西灣河太安街二十九號東區法院大樓地下庫務署西灣河分署；

(五) 九龍彌敦道四〇五號四樓庫務署油蔴地分署；

(六) 九龍九龍城太子道三四八至三五二號民生商業大廈二樓庫務署九龍城分署；

(七) 西貢、沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣或葵青之政務處。

接獲不到繳款通知書之人士，可携同以往任何一期之通知書前往上述(一)至(六)段所指任何一間庫務署收款處繳款。如未能出示以往之通知書，應向香港灣仔告士打道七號灣仔政府綜合大樓第二座三十樓庫務署地稅組查詢。未接獲通知書之人士，仍須按照規定，在一九九二年六月二十四日或該日之前繳交地稅。

已遞交有效直接付款授權書之人士請注意，如其繳款通知書載有一將由自動轉帳系統付款一等字句，地稅將於一九九二年六月二十四日由其銀行帳戶直接支付，因此，地稅繳納人須確保其銀行帳戶於該日有足夠存款。通知書如無上述字句，則應依照通知書所列繳款辦法繳交地稅。

為避免排隊繳款可能引起不便，謹請地稅繳納人士應以郵寄支票或匯票方式，或盡早前往繳款通知書背面所列任何一間辦事處繳交地稅。

地稅繳納人須注意以下事項：

(a) 為避免政府採取法律行動收回物業，現任業主必須繳交地稅，包括政府追討之所有欠付地稅。

(b) 根據官契條例(香港法例第四十章)，續期及重建之物業將須按重建後評估之應課差餉租值百分之三繳交地稅，但在租值評估工作及其他有關程序完成前，地稅仍按重建前之應課差餉租值計算。在適當時候，政府將追收重建前後之地稅差額。現任業主須依照繳款通知書所指數額繳付，否則政府會採取法律行動收回物業。

謹此忠告所有物業實主：購置物業時必須促請其代表律師確保計至交易該日之地稅已經清繳。如該物業須受官契條例管制並已重建，但繳至交易該日之地稅並非按重建後評估之應課差餉租值計算，則實主或其代表律師應採取適當措施保障其本人或其委託人。

有關欠付地稅之資料，可逕向庫務署署長查詢。每一物業之每次查詢收費為四十五元。

李熙瑜籲漁民遵守運魚新例

漁農處處長李熙瑜博士今日（星期四）提醒漁民，遵守已於六月一日生效的海魚（統營及出口）規例的修訂，新例規定所有船隻必須獲得統營處處長發給許可證，才可運送超過六十公斤的海魚。

李熙瑜在香港機動漁船船東協會三周年會慶暨理事就職禮上致辭作如上表示。他籲請漁民繼續支持魚統處，將魚獲透過魚統處市場出售。這樣，不但對本港漁業的發展有一定的裨益，自己亦會因而受惠。

在提到漁統處時，李博士指出在過去一年，它繼續為漁業界提供各種服務，包括提供低息貸款，改善市場設施，促進漁民子弟教育及設立獎學金等。

他說：「這些服務和漁民是息息相關，而服務的延續，有賴魚統處有足夠資源分配。若漁民不透過魚統處出售魚獲，不但違反海洋魚類統營條例的規定，亦會大大削弱魚統處的經濟和服務能力。」

李熙瑜稱贊船東會於成立短短三年內為會員作出很多貢獻。

他指出，該會不但為會員謀取福利，解決作業及經濟困難，同時亦積極參與及探討改善捕魚技術，經營及管理，在入口漁工的問題上，亦致力充當漁業界與政府部門溝通的橋樑。

在謀求開拓漁場方面，船東會於去年底與漁農處攜手組織漁民考察團，前往菲律賓洽談合法捕魚權益，為本港漁民擴展合法捕魚領域作出努力。

李熙瑜指出，該會亦積極參與魚統處去年所安排的日本漁業考察團，吸取了魚產品加工的知識，其後又與日本一些魚產品加工廠積極研究漁獲加工及產銷的合作計劃，希望為本港漁業創造新局面。船東會努力進取的精神，是深受漁民敬佩的。

— 完 —

數種野生動物

入受保護行列

漁農處發言人今日（星期四）宣布有數種野生動物，包括獾、巨蜥、香港蠔螈、香港瀑蛙及盧文氏蛙，被加入保護野生動物條例第二附表內。

發言人表示，這些野生動物是香港本地的稀有品種，有需要給予更多保護。

第二附表的有關修訂，已於今日出版的憲報刊登。

修訂後的附表，將列有本港大部分野生動物包括蝙蝠、猴子、穿山甲、箭猪、松鼠、鯨屬（海豚、鯨魚、小鯨）、紅狐、獾、狸貓、水獺、鼬獾、豹貓、儒艮及黃麋等。

其他在附表內受保護的鳥獸尚有所有野生雀鳥，爬蟲類龜屬（海龜、龜、龜等），緬甸蟒蛇，巨蜥，兩棲類的香港蝾螈，香港瀑蛙及盧文氏蛙及黃扇蝶。

發言人說，根據現行條例，任何人士未獲漁農處處長簽發許可證而在本港狩獵、買賣、藏有或出口這些動物便屬違法，違例者最高可被判罰款五千元。

政府擬封閉道路進行中區重建

政府現擬將港島中區整條維新里及部分機利文街、永安街、同文街及興隆街永久封閉，以便進行一項市區重建計劃。

發展計劃除興建商用單位外，還會設置一間日間托兒所及市政局設施。

此計劃尚包括興建一個具園林景色的休憩處供公眾使用，以及一條新行人道及行車通道。

有關封路的公告已刊登於今日（星期四）出版的政府憲報。

擬建工程的圖則可於辦公時間內在下列政府辦事處查閱：

* 香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下中西區政務處諮詢中心，及

* 香港軒尼詩道一百三十號修頓中心十九樓港島西區地政處。

任何人士欲反對此項建議，須於一九九二年八月三日或該日以前將反對書送達運輸司。

— 完 —

當局收回北區農地興建輸水管

政府將收回北區若干土地，以便興建輸水管輸送來自中國的供水。

該等位於文錦渡、羅湖及上水的私有農地，總面積約二萬一千四百六十一平方米。

在有關土地張貼通告日期起三個月期滿後，該等土地便正式歸還政府。

收地公告已於今日（星期四）出版的政府憲報刊登。

——完——

憲報刊登越南船民中心修訂規則

數項與越南船民羈留中心有關的規則已作出修訂，並於今日（星期四）在憲報刊登。

政府發言人說：「這些修訂是政府根據過去數年管理羈留中心的經驗而作出。」

他補充說：「修訂部分包括一項新條文，目的是方便被羈留者與法律顧問會面，雖然類似的探訪相當普遍，但現行的羈留中心規則並沒有關於法律顧問探訪的條文。」

另一項新條文是規定除非有充分理由或應被羈留者的要求，羈留中心負責人不可拒絕任何人士探訪被羈留者。這類私人性質的探訪十分普遍，而這項修訂只是為了將探訪事宜作出明確的規定。

其他修訂大部分屬於技術性，目的是令條文更清楚。

目前全港共有超過五萬一千名越南人居住在九個羈留中心，其中約二萬三千人被甄別為非法入境者，正待遣返越南。

——完——

馬鞍山即將興建配水庫

水務署現招標承投興建沙田馬鞍山海水配水庫工程。

該項工程旨在配合新市鎮發展計劃，需時十五個月完成。

配水庫的容量為三千五百立方米，其他有關工程包括土地平整、興建疏水渠、水閘及敷設水管。

工程預計本年九月展開。

截標日期為六月二十六日正午。

將軍澳市中心區填海工程

政府將於將軍澳市中心區約九十七公頃的前濱及海床範圍內挖掘海床、建築海堤及填海，以提供土地作商業、住宅、政府、團體及社區用途，以便繼續發展將軍澳。

第一期工程將於一九九二年中展開，並約在二十四個月內完成。第二期工程然後於一九九四年年中繼續進行，包括完成其餘的海堤建築工程及填海工程。

受影響的範圍在今日（星期四）政府憲報所登的授權公告內已有說明。任何人士如認為上述工程將有損其於該前濱或海床所擁有的權益、權利或地役權，均可在一九九三年六月三日或該日之前，以書面要求屋宇地政署署長發給補償。

該公告的中英文版連同有關圖則現存於香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處、新界西貢親民街三十四號西貢政府合署二樓西貢政府處，以及新界西貢將軍澳寶林邨寶寧樓地下一貳一至一貳二室西貢政務處將軍澳分處，各界人士均可前往查閱。美利大廈屋宇地政署測繪處並同時接受訂購該圖則。

— 完 —

新規例加強建築物防火設施

政府憲報今日（星期四）公布新規例，為建築物提供更佳的防火規定。

一九九二年建築物（規劃）（修訂）（第二號）規例授權建築事務監督，規定新落成建築物必須提供足夠的走火通道，這些設施包括較佳的消防員升降機、特別設計的樓梯通道及營救樓梯間。

建築物條例執行處發言人表示，當火警發生時，消防員能夠迅速地及安全地到達火場救火及拯救是最重要的。

發言人說：「現時消防員在八層以上或樓高超過二十四米的建築物只可以倚靠設於建築物內的消防員升降機。」

「這安排在現今建築物的高度、面積或結構的複雜性而言都是不足夠的，一些建築物的用途亦可能引致較大的火警危險或在救火時產生困難。」

修訂規例亦訂明住宅建築物內不得經營危險行業。

這些活動包括貯存危險品、內燃機維修及著色、硬化、混合油漆或製造及乾洗工作等。

新規例將於一九九二年六月二十五日開始生效。

— 完 —

大埔土地開拓工程招標

拓展署正招標承投一項工程，作為大埔新市鎮現行發展計劃的一部分。

工程包括在大埔新市鎮第三十一區為鄉村發展區開拓土地、興建道路和渠道，以及在大尾篤興建散步區和涼亭。工程預計於一九九二年八月展開，約需時十五個月完成。

是項工程的工程師是茂盛工程顧問有限公司。該公司將監督工程的進行。

投標表格及其他資料，可向新界沙田禾輦豐禾里四號茂盛工程顧問有限公司索取。

截標日期為七月三日正午十二時。

— 完 — 八

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

戶口結餘	日期	百萬元計
交易產生的預期效果	一九九二年六月三日	九八八
今早運作產生的效果	一九九二年六月四日	無變動
今午運作產生的效果		無變動
		增八〇*

* 提供隔夜資金援助至六月八日

港元外匯指數(TWI):

111.4 *+0.8* 4.6.1992

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	三點〇四厘
一個月屆滿	二點八九厘
三個月屆滿	二點九二厘
六個月屆滿	三點三〇厘
十二個月屆滿	三點九五厘

香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
十八個月	二叁一壹	六點二五厘	一〇二點三八	四點五八厘
二十一個月	二四〇二	五點五〇厘	一〇一點一〇	四點八七厘
二十四個月	二四〇五	五點五〇厘	一〇〇點七八	五點一四厘

成交額一十八億五千七百萬元

完

兩項商船規例今起生效

一九九二年商船(安全)(最低安全配員證書)規例和一九九二年商船(防止油污染)(修訂)規例由今日(六月四日)起正式生效。

有關規例今日在政府憲報刊登。

海事處首席驗船主任(航運政策)杜禮文說：「一九九二年商船(安全)(最低安全配員證書)規例使國際海上人命安全公約的一項條文生效。」

他說：「該規例規定香港註冊船隻必須持有最低安全配員證書。該證書需列明海事處處長認為足以操作船隻的最少人數及船員級別。此規定適用於所有總噸位超過五百噸的香港註冊船隻。」

「該規例亦適用於香港水域內的外國船隻。」

「但漁船及遊艇則除外。」

最低安全配員證書已自動發給所有香港船隻，而該等船隻已受該規例限制。

一九九二年商船(防止油污染)(修訂)規例使國際防止船舶造成污染公約的一項修訂生效。

杜禮文說：「該項修訂規定將南極區指定為一特別易受油污染的地區；及禁止香港註冊船隻將油或含油的水排放入南極洋內。」

「進入該區的船隻亦須安裝適當的儲存器，以便能將所有油或含油的水存放船上。」

所有已接受國際防止船舶造成污染公約的國家，其船隻均須遵守相同的禁制。

— 完 —

政府委任新難民事務統籌專員

政府今日(星期四)宣布，現任布政司署財政科助理財政司的白勵行將由本月十八日加入保安科，預備接替列肇志出任難民事務統籌專員。

列肇志將於今年七月十八日起放假。

白勵行現年四十五歲，一九八〇年加入本港公務員行列為政務主任，之前在新赫布里底群島出任政務主任達十年。

他在一九八七年升至現時首長級丙級的職級。

白勵行過去曾在前環境科、前地政工務科、衛生福利科和房屋署工作。

他在一九八八年四月調任現時財政科助理財政司的職位。

汲水門橋及馬灣架空道路工程接獲三份標書

中央投標委員會今日（星期四）收到三份有關設計及建造汲水門橋和馬灣架空道路的投標書，上述工程是機場核心計劃內青衣至大嶼山幹線的一部分。

遞交投標書的集團為：

(一) 英商日建策工程有限公司

(ANGLD JAPANESE CONSTRUCTION LIMITED)
TRAFALGAR HOUSE CORPORATE DEVELOPMENT LTD
COSTAIN E & C LTD
MITSUI & CO LTD

(二) HONG KONG INTERNATIONAL CONSORTIUM

BOUYGUES GROUP
HOCHTIEF GROUP
AMERICAN BRIDGE CO
IMPREGLO SPA
SHUI ON CIVIL CONTRACTORS LTD
CHINA STATE CONSTRUCTION ENGINEERING CORPORATION
DRAGAGES ET TRAVAUX PUBLICS
LEIGHTON CONTRACTORS PTY LTD
FRANKI KIER LTD
KIER HONG KONG LTD

(三) KUMAGAI-MAEDA-YOKOGAWA-HITACHI JOINT VENTURE

KUMAGAI GUMI (HK) LTD
MAEDA CORP
YOKOGAWA BRIDGE WORKS LTD
HITACHI ZOSSEN CORP

汲水門橋將由鋼纜支承，主跨度約長五百米，連接馬灣及大嶼山兩個島嶼；而馬灣架空道路將橫跨馬灣，將汲水門橋及青馬吊橋連接起來。

汲水門橋及馬灣架空道路將分開兩層，上層是三線雙程的快速公路，而下層將有兩條單線設有上蓋的道路，及兩條鐵路路軌。

政府發言人表示，該項工程的合約預計於今年十一月，以固定價格總格合約的形式批出，預算於一九九七年五月完成。

— 完 —

條例草案賦予非婚生子女法律權利

政府即將建議訂定法例，賦予非婚生子女現時並不享有的法律權利。

父母與子女條例草案將實施法律改革委員會非婚生子女問題研究報告書所提出的主要建議，以求盡可能消除法律現存對婚生與非婚生子女的不同待遇。

現行法律使非婚生子女在某些情況下處於不利的地位。

例如在繼承的問題上，非婚生子女的權利有別於婚生子女的權利。目前，非婚生子女是要根據特定期程序申請供養，而此程序並不適用於婚生子女，而提供給非婚生子女的供養命令的範圍亦較為狹窄；非婚生子女享有父親恩俸的受益權亦有更大的限制。

法律改革委員會秘書施道嘉指出，該委員會在審議過程中，得到廣泛支持修改法律的提議，以保障非婚生子女不再在法律上處於不利的地位。

法例草案訂下一條基本原則，就是所有泛指家庭關係的法例，如「兒子」及「子女」均包括非婚生人士在內，除非該法例列明相反的意圖。

法例草案亦載有條文，清楚界定法律上誰是子女的父親，包括因人工受孕或其他科技受孕方法而誕生的子女。

法例其他主要條文包括引進一項新程序，使個人可就其父親身份或婚生地位向法院申請發出有關命令。

再者，給予非婚生子女的母親絕對家長權利的現行法例將會修改，使非婚生子女的父親可獲法庭授予家長權利。

這樣，孩子的母親將自動享有家長權利，而父親只能與子女的母親結婚或獲法庭授權的情況下享有該等權利。

條例草案亦對法律改革委員會沒有研究的借肚生育的問題亦作出建議。

草案建議設立一個程序，使作出委任他人代為生育的父母，可向法庭申請命令由代母所生的子女成為他們法律上的子女，若果這項命令並不存在，代母及其丈夫則可在法律上成為子女的父母。

條例草案將於六月十二日在憲報刊登，並於六月二十四日提交立法局審議。

——完——